



Gutach



Bleibach



Siegelau

# MITTEILUNGSBLATT

Amtsblatt  
der Gemeinde



**GUTACH**  
im Breisgau

42. Jahrgang · Nr. 28

Mittwoch, 13. Juli 2016

## Der Freundeskreis Integration bittet um Ihre Unterstützung bei der Einbringung von Flüchtlingen in unserer Gemeinde!

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

der Freundeskreis Integration wurde letztes Jahr gegründet, um die Verständigung und Annäherung zwischen Flüchtlingen, Bürgerinnen und Bürgern zu erleichtern.

Aktivitäten des Freundeskreises Integration sind zum Beispiel die Durchführung von Sprachkursen, die Unterstützung der Kinder bei schulischen Angelegenheiten, die Begleitung bei Behördengängen und die allgemeine Unterstützung zur Bewältigung des Alltags in Deutschland.

In einigen Wochen werden der Gemeinde Gutach im Breisgau weitere Asylbewerber (ca. 20 Personen) zugewiesen. Aufgrund dessen veranstaltet der Freundeskreis Integration am 21.07.2016 eine Veranstaltung im Bürgersaal Bleibach, um auch diese Situation erfolgreich zu meistern.

Dafür benötigen wir dringend weitere Hilfe aus der Bevölkerung!

Wenn auch Sie sich gerne in diesem Bereich engagieren und einbringen wollen, würden wir uns sehr freuen, wenn wir Sie am 21.07.2016 um 18.00 Uhr im Bürgersaal Bleibach begrüßen könnten.

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Ansprechpartner: Katja Kury, Tel.: 07685 9101-36, E-Mail: kury@gutach.de

Ihr

Urban Singler  
Bürgermeister

## Ferienprogramm 2016

Liebe Eltern,

liebe Kinder und Jugendliche,

es liegen noch Ferienpässe zur Abholung bei uns bereit.

Bitte holt sie bis spätestens Freitag, den 15. Juli 2016 ab.

Die Ferienpässe gelten als Anmeldebestätigung und sind zu den einzelnen Veranstaltungen mitzubringen.





## „Wichtige Rufnummern bei Unfall und Gefahr“

### NOTDIENSTE ARZT

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117 zu erreichen.

An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

In Notfällen:

Notruf Polizei:	110
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst:	112
Rufnummer Krankentransport:	19222
Gift-Notrufzentrale:	0761/19240
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180/ 6076111
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180/ 6075311

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:  
07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

## Apotheken-Notdienst

Dienstbereitschaft von

8.30 Uhr - 8.30 Uhr des folgenden Tages

Di., 12.07. **Apothek am Heidacker, Freiamt (Ottoschwanden)**

Hauptstr. 49, Tel. 07645 917877

**Waldhorn-Apothek, Sexau**

Emmendingen Str. 6, Tel. 07641 47575

Mi., 13.07. **Schlossberg-Apothek, Emmendingen**

Steinstr. 12, Tel. 07641 914650

**Schwarzwald-Apothek, Elzach**

Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392

Do., 14.07. **Kandel-Apothek im Gesundheitszentrum, Waldkirch**

Fabrik Sonntag 5a, Tel. 07681 4925250

Fr., 15.07. **Severin-Apothek, Denzlingen**

Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844

Sa., 16.07. **Apothek im Kohlerhof, Denzlingen**

Rosenstr. 1, Tel. 07666 949110

So., 17.07. **Aesculap-Apothek, Teningen (Köndringen)**

Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300

**Glotter-Apothek, Glottertal**

Talstr. 70a, Tel. 07684 1355

**Marien-Apothek, Gutach**

Golfstr. 9, Tel. 07681 7257

Mo., 18.07. **Apothek auf der Bleiche, Emmendingen**

Lessingstr. 19, Tel. 07641 51852

Di., 19.07. **Kandel-Apothek, Waldkirch**

Lange Str. 58, Tel. 07681 9320



## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ist der zuständige Tierarzt nicht erreichbar, versieht am Sonntag bzw. ges. Feiertag in der Zeit von 10.00 bis ca. 18.00 Uhr den tierärztlichen Bereitschaftsdienst wie folgt:

**Samstag/Sonntag, 16.07./17.07.16**

Dr. Serbin, Waldkirch-Siensbach, Talbachstr. 13a,  
Tel. 07681 1677

Dr. Simone Leenen, Sexau, Am Schloßberg 8,  
Tel. 07641 9542097

### Tierkörperbeseitigungsanstalt

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34,  
78359 Orsingen, Tel. 07774/9339-0, Fax 07774/9339-33

## Notdienst für Strom/Straßenbeleuchtung:

EnBW Regional AG, Regionalzentrum  
Rheinhausen, Störungsmeldestelle 0800 3629477

## Notdienst für Wasser:

Tel. 0170/6313727

## Recyclinghof /Grünschnittsammelplatz Bleibach:

Hintermatte 2, Öffnungszeiten: Mittwoch 16.00 - 19.00 Uhr,  
Freitag von 13.00 - 17.00 Uhr und Samstag von 9.00 - 14.00 Uhr.

## Fachstelle Sucht

**Beratung, Behandlung, Prävention**

Friedhofstr. 1, Waldkirch, Tel 07681/24623

Dienstag, Donnerstag 10-17 Uhr

**emma**

Jugend- und Drogenberatung

Friedhofstr. 1, Tel. 07681/3891 und 07641/41970

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeindeverwaltung und kommunale Kinderkrippe „Schatzkiste“ geschlossen

Wegen Betriebsausflug ist die Gemeindeverwaltung (Rathaus Bleibach) sowie die kommunale Kinderkrippe „Schatzkiste“ am Freitag, 22. Juli 2016, ganztägig geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.  
*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Mit Einführung des Bundesmeldegesetzes zum 01.11.2015 hat sich folgende Änderung bei der Veröffentlichung der Alters- bzw. Ehejubilare ergeben: Altersjubilare werden künftig gem. § 50 Abs. 2 BMG ab dem **70. Geburtstag alle fünf Jahre** (75., 80., 85., usw.) und ab dem 100. Geburtstag jährlich in der Badischen Zeitung und Mitteilungsblatt veröffentlicht. Bei Ehejubilaren findet die Veröffentlichung ab der Goldenen Hochzeit und bei jedem folgenden Ehejubiläum statt. Personen, welche die Veröffentlichung ihrer Daten nicht oder nicht mehr wünschen, mögen dies bitte spätestens vier Wochen vor dem Datum des Jubiläums der Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau, Bürgerbüro, Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau mitteilen. Bereits gemeldete Nichtveröffentlichungen müssen nicht nochmals gemeldet werden, die Pressesperre bleibt dauerhaft bestehen.  
*Ihre Gemeindeverwaltung*

## IMPRESSUM



**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau  
Dorfstraße 33, 79261 Gutach im Breisgau

**Druck und Verlag:**

NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 07033 3204928

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Urban Singler oder sein Vertreter im Amt  
Für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:  
Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.



### Gemeinde Gutach im Breisgau

-Stellenausschreibung-  
 Die Gemeinde Gutach im Breisgau sucht zum  
 01.09.2016 einen/eine

#### Hausmeister/in und eine Reinigungskraft (Paar)

für den Bürgersaal Bleibach einschließlich des Verkehrs-  
 amtes ZweiTälerLand.

Es handelt sich um zwei unbefristete Stellen mit einer  
 gemeinsamen, regelmäßigen, durchschnittlichen Ar-  
 beitszeit von 8 Stunden/Woche.

Wesentliche Aufgabenschwerpunkte, neben der klas-  
 sischen Hausmeistertätigkeit / Reinigung, sind kleinere  
 Arbeiten im Außenbereich, sowie das Bestuhlen und  
 Eindecken vor Veranstaltungen bzw. das Aufräumen  
 nach Veranstaltungen. Des Weiteren umfasst der Auf-  
 gabenbereich die Reinigung des Bürgersaaes (inkl. Sani-  
 täranlagen) sowie des Verkehrsamtes. Weitere Tätigkei-  
 ten im Aufgabenbereich bleiben vorbehalten.

Gesucht werden zwei flexible, engagierte und einsatz-  
 freudige Kräfte (idealerweise ein Paar), die selbständig  
 und verantwortungsbewusst tätig sind und auch bereit  
 sind, an den Wochenenden tätig zu werden.

Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet  
 in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis mit Vergütung  
 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Un-  
 terlagen bis zum 22. Juli 2016 an das

**Bürgermeisteramt Gutach im Breisgau, Personalamt,  
 Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau.**

Gerne auch per E-Mail an: [personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)  
 Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Jörg  
 Barth unter Tel. 07685/9101-15. Mehr über Gutach im  
 Breisgau erfahren Sie auch unter: [www.gutach.de](http://www.gutach.de).



### Gemeinde Gutach im Breisgau

Landkreis Emmendingen

Sind Sie auf der Suche nach einem interessan-  
 ten und abwechslungsreichen Ausbildungsber-  
 euf?

Dann bewerben Sie sich doch bei uns um einen

#### Ausbildungsplatz als Verwaltungsfachangestellte(r)

Beginn der Ausbildung ist der 01.09.2017. Den praktischen  
 Teil Ihrer Ausbildung absolvieren Sie beim Bürgermeis-  
 teramt Gutach im Breisgau, den Berufsschulblockunterricht be-  
 suchen Sie an der Kaufmännischen Berufsschule in Freiburg  
 im Breisgau. Zum Ende der Ausbildung findet ein viermona-  
 tiger Vorbereitungslehrgang auf die Ausbildungsabschluss-  
 prüfung an der Badischen Gemeindeverwaltungsschule in  
 Offenburg statt. Ihre Ausbildung dauert 3 Jahre, u.U. ist  
 auch eine Verkürzung auf 2 ½ Jahre möglich.

Die Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten  
 richtet sich an Personen, die

- kontaktfreudig und flexibel sind,
- Freude am Umgang mit Menschen haben,
- Spaß an der Arbeit im Team haben und
- mindestens einen Realschulabschluss oder gleichwertigen  
 Bildungsstand haben

Wenn wir Ihr Interesse an der Ausbildung zum/zur  
 Verwaltungsfachangestellte/n bei der Gemeinde Gutach  
 im Breisgau geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre  
 schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen  
 (Zeugnisse, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild) an:

**Bürgermeisteramt Gutach im Breisgau, Dorfstr. 33,  
 79261 Gutach im Breisgau.**

Noch Fragen: Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr  
 Jörg Barth, Personalamt (Tel. 07685/9101-15 / E-Mail:  
[personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)) gerne zur Verfügung. Weitere  
 Informationen zur Gemeinde Gutach im Breisgau erhal-  
 ten Sie auch unter <http://www.gutach.de>.

**Bewerbungsschluss: 19. August 2016**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### Die Gemeinde

### Gutach im Breisgau gratuliert



### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Allen Altersjubilaren, die im Monat Juli ihren Geburtstag  
 feiern und aufgrund gesetzlicher Vorgaben oder nament-  
 lich nicht genannt werden möchten, gratulieren wir recht  
 herzlich und wünschen ihnen alles Gute, vor allem Gesund-  
 heit und persönliches Wohlergehen.

### Fundsachen

#### Bekanntmachung

Folgende nachstehend aufgeführten Fundsachen wurden  
 abgegeben und können während der Öffnungszeiten (Mo.  
 – Fr. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 14.00 - 18.00 Uhr) beim Fundbüro  
 im Rathaus Bleibach, Zimmer 2, Dorfstr. 33, 79261 Gutach  
 im Breisgau (Tel.: 07685 9101-14) von den Verlierern abge-  
 holt werden.

**3 BKS-Schlüssel, 4 Zimmerschlüssel und 1 Bürkey-Schlüssel  
 an Ring gefunden vor dem Haus Elzstraße 33**

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den  
 Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ab-  
 lauf von 6 Monaten (bei Gegenständen unter 5,11 € sofort)  
 nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei  
 auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliches Fundrecht  
 auf die Gemeinde übergeht.

Nähere Einzelheiten finden Sie auch im Internet unter  
[www.gutach.de/Bürger-Service](http://www.gutach.de/Bürger-Service).

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

### Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen



### Landwirtschaftsamt

#### Der erste Brei – Kurs über Beikost am 25. Juli und 1. August

Die richtige Ernährung im Säuglingsalter ist für die Entwick-  
 lung der Kinder von besonderer Bedeutung. Besonders bei  
 der Umstellung auf B(rei)kost kommen viele Fragen auf.  
 Wann ist der richtige Zeitpunkt für den ersten Brei? Wie  
 ist eine ausgewogene Beikost zusammengesetzt? Wie lernt  
 das Baby vom Löffel zu essen?

Die Referentin ist Fachfrau für bewusste Kinderernährung,  
 beantwortet diese und weitere Fragen und zeigt, wie sich Ba-  
 bys Breie ohne viel Mühe und Zeit selbst zubereiten lassen.

Der Kurs findet am **Montag, den 25. Juli 2016 von 9.30 bis  
 11 Uhr** und am **Montag, den 1. August 2016 von 9.30 bis  
 11.30 Uhr** im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hoch-  
 burg statt. Zum ersten Termin können die Säuglinge mit-  
 gebracht werden. Zum zweiten Termin bitte Geschirrtuch  
 und Schürze mitbringen. Die Veranstaltung ist kostenlos.  
 Die Lebensmittelposten werden anteilig verrechnet.

Um verbindliche Anmeldung bis zum 21. Juli 2016 beim  
 Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 –  
 9110 wird gebeten.



## Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche

Im Rahmen des Ferienprogramms bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Hochburg folgende Veranstaltungen für Kinder von acht bis zwölf Jahren an.

### „Ferienkochkurs kunterbunte Sommerküche:“

Donnerstag, 28. Juli bis Freitag, 29. Juli 2016,  
jeweils 9 – 12.00 Uhr

Bitte Schürzen und Plastikdosen zum Mitnehmen der Speisen mitbringen.

### „Kornspürnasen“

Rätselspaß um Korn und Brot. Zum Abschluss wird gemeinsam gebacken und gegessen.

Dienstag, 2. August 2016, 9 – 12.00 Uhr

Bitte Schürzen und Plastikdosen zum Mitnehmen der Speisen mitbringen.

### „Den Lebensmitteln auf der Spur

– eine elektronische Schnitzeljagd mit dem Smartphone“

Für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren.

Donnerstag, 4. August 2016, 9 – 12.00 Uhr

Bitte Android Smartphone, Schürzen und Plastikdosen zum Mitnehmen der Speisen mitbringen.

Die Teilnahmegebühr beträgt bei allen Veranstaltungen je Kurstag 3 € plus 3 € für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden.

Anmeldung frühestens zwei Wochen vor den Veranstaltungen bis 22. Juli beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 – 9110.

Die Kurse werden im Rahmen der Initiative „Komm in Form“ durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

## Workshop Beerenküche am 26. Juli 2016

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Hochburg lädt zum Workshop „Beerenküche“ ein. Im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung werden kleine und feine Rezepte mit verschiedenen Beeren vorbereitet, gekocht und gemeinsam verkostet.

Der Workshop wird am **Dienstag, 26. Juli 2016 von 19.00 – bis 21.00 Uhr** angeboten, der Teilnehmerbeitrag 9 Euro.

Die Lebensmittelkosten werden umgelegt.

## Bundesagentur für Arbeit Agentur für Arbeit Freiburg



### „Von der Uni in den Beruf“:

#### Studium zu Ende – was nun?

Am **Donnerstag, 14. Juli**, informieren Experten der AOK - Die Gesundheitskasse Südlicher Oberrhein, des Jobcenters Freiburg und des Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg über den Übergang vom Studium in den Beruf.

Geklärt werden Fragen über den Status nach dem Studium, über die rechtliche Bedeutung der Arbeitsuchend- und Arbeitslosmeldung, über die Stellensuche und die Bewerbung, über die Weiterversicherung bei Krankenkassen, über die Grundsicherung für Arbeitsuchende (Arbeitslosengeld II) und über die Finanzierung eines weiterführenden Studiums. Die Veranstaltung beginnt um 16:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1199) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 17:45 Uhr.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

## Last-Minute-Lehrstellenbörse 2016 / Frühbucher-Börse 2017

### Beste Chancen!

Am **Mittwoch, 27. Juli, von 15 bis 17 Uhr**, treffen sich in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, Exper-

ten des Ausbildungsmarktes und Lehrstellensuchende zur „Last-Minute-Börse“. Auf dem Lehrstellenmarkt wird vor Beginn der Schulferien der Endspurt eingeläutet. Bewerber ohne Ausbildungsstellen haben noch gute Chancen. Sie dürfen allerdings nicht ausschließlich ihren Traumberuf vor Augen haben, sondern sollten berufliche Alternativen in ihre Suche mit einbeziehen.

Auf der parallel laufenden Frühbucher-Börse können sich Jugendliche bereits über Ausbildungsstellen mit Beginn im Herbst 2017 informieren. Viele Arbeitgeber haben Ihren Bedarf für das nächste Jahr bereits gemeldet.

Berufsberater und Ausbildungsexperten der Kammern informieren und beraten Mädchen und Jungen, die in diesem Jahr noch mit einer Ausbildung starten wollen. Darüber hinaus geben sie einen Überblick über die jetzt noch freien Ausbildungsplätze bei Betrieben und freien Plätzen an den Schulen. Ein Workshop vermittelt Expertentipps zu den Themen Eignungstest, Berufswahl, Bewerbung, Vorstellungsgespräch und Praktika. Zudem informiert die Bundeswehr zum freiwilligen Wehrdienst.

Erstmalig beteiligt sich auch ein Arbeitgeber mit einem Speed-Dating an der Last-Minute-Lehrstellenbörse. Wer dem Logistikunternehmen seine Bewerbungsunterlagen vorlegt und sich ad hoc ein kurzes Bewerbungsgespräch zutraut, bekommt sofort eine Rückmeldung und im besten Falle sogar eine Ausbildungszusage!

Angesprochen sind Jugendliche unter 25 Jahre ohne Erstausbildung aus den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald sowie der Stadt Freiburg. Ende Juni waren im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg noch 1.720 Ausbildungsstellen in zahlreichen Berufen für Herbst 2016 unbesetzt. 1.676 Jugendliche befanden sich zeitgleich noch auf der Suche nach einem solchen.

Die Last-Minute-Börse ist eine Gemeinschaftsaktion der Agentur für Arbeit Freiburg, der Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein und der Handwerkskammer Freiburg.

## Gewerbeakademie Freiburg

### Grundkurs in CNC-Fräsen

In einem Grundkurs CNC-Fräsen lernen die Teilnehmer einer Fortbildung **vom 11. bis 27. Oktober 2016** in der Gewerbe Akademie Freiburg nach Werkstück-Zeichnungen Programme zu erstellen und zu testen. In dem Kurs wird mit modernster Software Basiswissen vermittelt. Hierbei stehen Betriebsarten, Steuerungsarten, mathematische Grundlagen sowie Programmiertechniken im Fokus. Es werden einfache CNC-Programme erstellt. An einer CNC-Fräsmaschine kann das Erlernte in der Praxis erprobt werden. Fachkräfte mit CNC-Wissen sind derzeit am Arbeitsmarkt sehr gefragt.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Auskünfte dazu erteilt die GA Freiburg, Tel. 0761 152500 oder [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de).

## Industrie- und Handelskammer

### Spielerisch forschen

IHK Südlicher Oberrhein unterstützt „Haus der kleinen Forscher“ zur Sicherung des Fachkräftenachwuchses im MINT-Bereich

Die gemeinnützige Stiftung „Haus der kleinen Forscher“ engagiert sich seit 2006 für eine bessere Bildung von Mädchen und Jungen im Kita- und Grundschulalter in den Bereichen Naturwissenschaften, Mathematik und Technik. Netzwerkpartner im Südwesten Baden-Württembergs ist die IHK Südlicher Oberrhein. Zum zehnten Geburtstag vom

„Haus der kleinen Forscher“ zeigt der Blick in die evangelischen Kindergärten in Kehl-Bodersweier und Herbolzheim sowie in das Kinder- und Bildungszentrum in Umkirch, wie das Projekt in der Praxis umgesetzt wird.

Seit sieben Jahren besuchen die Fachkräfte der Einrichtung die Fortbildungen, die die IHK Südlicher Oberrhein als lokaler Netzwerkpartner vom „Haus der kleinen Forscher“ anbietet. Neben den angeleiteten Experimenten haben die Mädchen und Jungen die Möglichkeit, im speziell eingerichteten Forscherzimmer selbst zu forschen. Sogar in der Krippe, in der die Ein- bis Dreijährigen untergebracht sind, machen die Kita-Mitarbeiterinnen schon erste Versuche mit den Kleinen. Manche Eltern treibt allerdings die Sorge um, dass das Forschen und Experimentieren im Kindergartenalter für ihre Sprösslinge noch zu früh ist. Gerade für das Ausprobieren bliebe heute im Alltag wenig Zeit.

Das Experimentieren ist außerdem die ideale Basis für den Vater-Kind-Tag, wie die Leiterin der Einrichtung vor zwei Jahren festgestellt hat. Für den kommenden Herbst ist ein Großeltern-Tag geplant, wieder mit Experimenten.

In der Kita in Herbolzheim dreht sich an diesem Tag alles um das Thema Luft. An sieben Stationen lernen die Mädchen und Jungen das Element kennen. So finden sie beispielsweise durch Experimente heraus, was passiert, wenn sie ein mit Luft gefülltes Glasrohr mit der Öffnung nach unten ins Wasser tauchen: das Wasser dringt nicht in das Glasrohr ein. Mit selbst gebastelten Flugzeugen aus Papier und einem Trinkhalm erfahren sie, dass Luft trägt - manchmal mehr, manchmal weniger gut. Und im Hof der Kindertagesstätte haben einige Kinder durchsichtige Plastikbeutel an dünne Stricke gebunden. Bei jedem Windstoß heben die Tüten vom Boden ab und schweben begleitet von den lauten Freudenjuchzern der Kinder in der Luft wie Winddrachen.

„Es braucht gar nicht viel, um den Forschergeist spielerisch zu wecken“, sagt Kita-Leitern Theresia Liebig beim Anblick der vergnügten Luftforscher. Dabei geht es für sie bei den Experimenten nicht nur darum, den Kindern Naturwissenschaften, Mathematik und Technik näherzubringen. „So fördern wir gleichzeitig die Sprachfähigkeiten der Kinder und ihre Einstellung dazu, Dinge selbst auszuprobieren.“ Liebig merkt immer wieder, wie der Entdeckergeist in das normale Spiel der Kinder herüberschwappt. Aber genauso würden die Erzieherinnen in den Fortbildungen lernen, wie sie auch im Alltag die Neugier ihrer Schützlinge nähren könnten. „Ich bin froh, dass es heute anders ist als vor einigen Jahrzehnten und es eben nicht mehr darum geht, den Kindern einfach nur zu sagen, was Sache ist.“ Die erfahrene Erzieherin ist überzeugt von der Frühbildungsinitiative „Haus der kleinen Forscher“. Davon zeugen auch die drei Zertifizierungsplaketten, die neben dem Eingang der Kita hängen. Noch diesen Sommer soll die vierte hinzukommen. Damit wäre der evangelische Kindergarten in Herbolzheim der erste im Gebiet der IHK Südlicher Oberrhein, der bereits zum vierten Mal ausgezeichnet wird. Theresia Liebig: „Beim Forschen und Experimentieren geht bei den Kindern ein Fenster auf, das kann man sehen. Und das möchten wir auch in Zukunft unterstützen.“

Im Kita-Bereich des Kinder- und Bildungszentrums in Umkirch ist Silvia Roser vor zweieinhalb Jahren speziell für das Forschen eingestellt worden. Sieben Fortbildungen hat sie in dieser Zeit bei der IHK absolviert. An drei Vormittagen in der Woche steht sie für die Mädchen und Jungen im sogenannten offenen Aktionsbereich bereit, um mit ihnen zu experimentieren. „Die Kinder probieren ganz von allein. Da muss ich nicht viel vorgeben“, berichtet sie. Manchmal ist das Forschen sogar ein Türöffner. „Ein kleines Mädchen mit Migrationshintergrund und geringen Deutschkenntnissen hat wochenlang vorsichtig an der Tür gestanden und uns beobachtet. Schließlich hat die Neugier gesiegt, die Kleine hat mit uns geforscht. Und das hat letztlich auch ihrer Sprachentwicklung geholfen.“

Der Lerneffekt für die Kinder ist da. Das merkt Schulleiterin Eva Oyntzen nebenan im Grundschulbereich. „Die Schulanfänger in spe kommen ein halbes Jahr vor ihrem ersten Schultag einmal wöchentlich zu uns. Da kann so manches

Kind den Erstklässlern etwas erklären.“ In der Grundschule wird seit drei Jahren geforscht. „Zufällig sind wir dann im Internet auf das ‚Haus der kleinen Forscher‘ gestoßen“, erinnert sich Oyntzen. „Wir waren sofort begeistert, so konnten wir uns noch besser fortbilden und mit dem Thema beschäftigen.“ An diesem Tag befassen sich die Grundschulkinder unter anderem intensiv mit den Regenwürmern und ihren Sinnesorganen. Mithilfe von Instrumenten, Taschenlampen und in Essig getränkten Wattestäbchen erforschen die Kinder, ob der Wurm hören, sehen oder riechen kann. Eva Oyntzen zeigt auf zwei Kinder, die das Verhalten des Regenwurms beobachten, der vor dem Strahl der Taschenlampe flüchtet. „So ein Satz wie ‚Der Wurm zieht sich in die Dunkelheit zurück‘ ist für ein Kind im ersten Schuljahr, das noch nicht lange in Deutschland lebt und das zu Hause kein Deutsch spricht, schon ein großer Erfolg“, freut sich die Schulleiterin über einen der vielen positiven Nebeneffekte des Forschens.

## Polizeidirektion Emmendingen

### Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchs

#### Informationsveranstaltung beim Polizeirevier Emmendingen

Kein Tag ist wie der andere, jeder Fall ist neu. Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut.

Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchskräfte und stellt in den Jahren 2017 und 2018 jeweils 1400 Ausbildungsplätze im mittleren und gehobenen Dienst zur Verfügung.

Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – all diese Merkmale sprechen für eine Bewerbung bei der Polizei Baden-Württemberg.

Während einer etwa eineinhalbstündigen Informationsveranstaltung, zu der auch Eltern herzlich eingeladen sind, erfahren Sie alles rund um den Polizeiberuf, über die Einstellungs Voraussetzungen und das Bewerbungsverfahren.

**Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 27. Juli 2016, um 14.00 Uhr, beim Polizeirevier Emmendingen, Wiesenstraße 4, statt.**

Eine Anmeldung wird unter der Telefonnummer 0761-882-1761 oder E-Mail an [freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de) erbeten.

## KINDERGARTEN- UND SCHULNACHRICHTEN

### Grund- und Werkrealschule ZweiTälerLand



#### Schulhock

Unser gemeinsamer Schulhock mit Kinderflohmart am Samstag, 2.7.2016 in Gutach war trotz schlechten Wetters ein schönes Fest. Ein riesengroßes Dankeschön gilt unserem Förderverein, der viele Stunden Arbeit investiert hat und wieder für eine hervorragende Bewirtung gesorgt hat. Wir bedanken uns ebenfalls ganz herzlich bei allen Gästen für ihr Kommen und bei allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Auch allen Eltern, die uns mit Kuchen spenden und durch ihre Mitarbeit unterstützt haben, sagen wir danke.

*Kerstin Framenau, Katharina Schnermann und das Kollegium*

**ZWEITÄLERLAND ELZTAL  
& SIMONSWÄLDERTAL****Geführte MTB-Tour****Auf Hansjakobs Spuren nach Hofstetten**

Die nächste geführte MTB-Tour von Peter Behrmann und Christian Bronner findet statt am: **Sonntag, 17. Juli 2016 um 14 Uhr**. Die Tour führt von Elzach über's Biereck zum Flachenberg weiter zur Hans-Jakob-Kapelle nach Hofstetten und wieder zurück nach Elzach. Länge: 27 km, 700 Höhenmeter. Dauer ca. 3 Stunden.

**Treffpunkt:** Parken an der Elz in Elzach.

Die Teilnahme bei allen Touren ist kostenlos. Die Teilnahmebedingungen sind zu beachten. Das Programm u. weitere Infos unter:

[www.zweitaelerland.de](http://www.zweitaelerland.de).

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN****Evang. Paul-Gerhardt-Gemeinde  
Kollnau-Gutach****Am Sonntag, den 17. Juli 2016**

- 09:30 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Wagner) anschl. Kirchencafé  
11:00 Uhr - Familienkirche in der Bläserkapelle mit Picknick in die Sommerpause

**Am Dienstag, den 19. Juli 2016**

- 19:30 Uhr - Ökum. Gesprächskreis Frieden im Gemeindehaus

**VEREINSNACHRICHTEN****Kath. Frauengemeinschaft /  
kfd Siegelau****Liebe Frauen,**

zum Abschluss unseres Jahresprogrammes laden wir recht herzlich zu einem Ausflug an den Schluchsee ein. Treffpunkt ist am **Samstag, den 23. Juli um 9:50 Uhr** beim Vereinshaus bzw. kurz danach beim Meierhof oder am Zimbers-Kreuz. Wir fahren in Fahrgemeinschaften nach Waldkirch an den Bahnhof, weiter mit dem Zug nach Freiburg und mit der Höllentalbahn zum Schluchsee. In Schluchsee beginnt unsere Seerundfahrt mit Aufenthalt beim Unterkrummenhof zur Stärkung für Leib und Seele.

Rückfahrt mit dem Zug ist ab Schluchsee um 17:42 Uhr, Ankunft in Waldkirch um 19:28 Uhr.

Zum Abschluss ist Einkehr im Gasthaus Bären.

Bitte meldet euch bald an, bei Stefanie Moser, Tel.: 1289 oder Anni Schneider, Tel.: 1472.

**Mandolinenverein  
Kollnau-Gutach e.V.**

**Neue Kurse für Mandoline/Gitarre/musikalische Früherziehung ab September 2016 beim Mandolinenverein Kollnau-Gutach e.V.:**

In kleinen Gruppen zu familienfreundlichen Preisen erlernen Kinder und Jugendliche mit viel Spaß ihr Instrument und haben später dann die Möglichkeit, im Jugendorches-

ter und im Hauptorchester mitzuspielen. Auch erwachsene Schüler sind herzlich willkommen! Beim Sommervorspiel am **Samstag, den 16.07.2016, ab 14:30 Uhr** im Pausenhof der Grund- und Werkrealschule Kollnau kann man den Verein kennenlernen. Weitere Infos bei unseren Jugendleiterinnen Karin Bäuerle, Tel. 07681/6720 oder Alexandra Vogt, Tel. 07681/4935700.

**Musikverein  
Werkkapelle Gütermann e.V.****Jugendabteilung****"All in one Rhythm"**

ist das Thema unseres diesjährigen Sommerkonzerts des Jugendorchesters der Werkkapelle Gütermann. Wir laden Sie recht herzlich am **Freitagabend, den 15. Juli 2016 um 19 Uhr** in unser Festzelt am Feuerwehrhaus Gutach ein, um das Fußballfieber bei einem wunderbaren, kalten Buffet und toller Musik mit uns zu teilen. Das Jugendorchester präsentiert sich in Begleitung des Grundschulchors Gutach. Außerdem spielen die Bläserklasse der Grund- und Hauptschule Zweitälerland und das Ensemble "Triolade". Der Eintritt ist frei. Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen. *Das Jugendleiterteam der Werkkapelle Gütermann Gutach*

**SC Gutach-Bleibach e.V.****Herzrasen für Kunstrasen**

Alle Kräfte mobilisieren

Liebe Mitglieder, aktive Spieler, AH-Fußballer, Eltern und Gönner des SC Gutach-Bleibach, in unserem Projekt „Herzrasen für Kunstrasen“ sind die Fortschritte deutlich sichtbar. Wir haben schon viel erreicht und die Bereitschaft an den Arbeitseinsätzen aktiv zu unterstützen ist prima. Jeden Samstag sind über 20 Leute vor Ort. Dafür unsere Anerkennung und unser Dank. Leider hat uns das Wetter hin und wieder ausgebremst. Dennoch arbeiten wir an dem Ziel, auch die Außenanlage rund um den Platz zweckmäßig zu gestalten, aktiv weiter. Dafür brauchen wir weitere Einsätze am Kunstrasenplatz. An folgenden weiteren Samstagen werden wir wieder graben, ebnen, betonieren, Randsteine

setzen und pflastern: Samstag, 16.07.2016. Die Samstags-Einsätze dauern wieder jeweils von 9.00 – max. 17:00 Uhr. Auch kürzeres Mitarbeiten ist willkommen. Parallel planen wir derzeit noch Einsätze unter der Woche (donnerstags, freitags). Mit diesen verfolgen wir auch das Ziel, die Baumaßnahmen zeitnah abzuschließen. Zeigt auch an diesen Tagen Bereitschaft, mitzuhelfen. Wir brauchen weiterhin Eure Unterstützung. Meldet Euch zu den Einsätzen an. Unterstützt weiterhin den Verein und das Projekt, damit wir in wenigen Wochen stolz auf unsere geleistete Arbeit zurückblicken können. Wir schaffen eine sehr gute Grundlage für die Zukunft des SC Gutach-Bleibach.

Vorstand Sport, Daniel Becherer, 0172/3764095,  
 Daniel.Becherer@t-online.de  
 Vorstand Finanzen, Michael Baumer, 0173/6658963,  
 Michael.Baumer1@gmx.de  
 Projektleiter, Markus Siegel 0160/4808946,  
 mitglieder@sc-gutach-bleibach.de



Nach getaner Arbeit unser „Oberpolier“ Michael Fahrländer und unser Projektleiter Markus Siegel

## SC Jugendabteilung

### AUTOREINIGUNGSAKTION!

Wir saugen den kompletten Innenraum aus und reinigen die Fußmatten Ihres Autos für nur 5,00 €!

Aktion nur bei guter Witterung.  
 Wann: Samstag, den 23. Juli 2016

Wo: Autowaschanlage Rewe-Parkplatz Bleibach  
 Außerdem Verkauf von Kaffee und Kuchen, Getränken und Grillwurst

Die Jugendabteilung des SCGB freut sich auf Ihr Auto!

## Schwarzwaldverein Kollnau-Gutach

Die für Sonntag, den 17.07.2016 geplante Belchen-Wanderrung wird verschoben.

## Trachten- u. Brauchtumsverein ZweiTälerLand e.V.



Im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten anlässlich des 150-jährigen Bestehens des Musikverein Obersimonswald e. V. findet am **Sonntag, 17. Juli 2016** das **Kreistrachtenfest** mit einem **großen Festumzug in Obersimonswald** statt. Wir bitten alle Trachtenträger/-innen ganz herzlich daran teilzunehmen. Die Trachtenträgerinnen möchten bitte einen Blumenstrauß mitnehmen. Die Anreise erfolgt privat (bitte Fahrgemeinschaften bilden).

Die Umzugsaufstellung ist im Neuenweg in Richtung Griesbach, **Umzugsbeginn 14.00 Uhr**.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Willi Wehrle, 1. Vorstand

## PARTEIEN

### CDU ORTSVERBAND Gutach im Breisgau

#### Besichtigung des Europäischen Parlaments

Wir möchten die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde nochmals auf die geplante **Fahrt nach Straßburg** aufmerksam machen. Es haben sich bereits einige Interessenten angemeldet und es wäre schön, wenn wir die Gruppe noch etwas vergrößern könnten.

Die Ausflugsfahrt des CDU Ortsverbands Gutach zum Europäischen Parlament findet am Dienstag, den 4. Oktober 2016 statt.

Programmpunkte:

- Abholung der Teilnehmer mit dem Bus am Vormittag an Treffpunkten in jedem Ortsteil
- Besichtigung des Parlaments
- Gemeinsames Mittagessen in Straßburg
- Abgeordnetengespräch
- Rückfahrt am Nachmittag
- Möglichkeit zu einem gemütlichen Abschluss nach Rückkehr in Gutach

Der Unkostenbeitrag wird höchstens 10 Euro betragen. Wir würden uns sehr freuen, Sie als Gast auf unserer Fahrt begrüßen zu dürfen!

Anmeldungen bei: Jerry Clark, Simonswälder Straße 54, 79261 Gutach-Bleibach, Tel: 0172 7569338 oder E-Mail: info@cdu-gutach.de

#### Vorankündigung:

Am Montag, den 25. Juli 2016, um 19 Uhr, findet die nächste **öffentliche Fraktionssitzung** der CDU Gutach im Gasthaus Löwen in Bleibach statt.

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

### Schwimmbadfest im Elzacher Bad

Wir laden die gesamte Bevölkerung am **17. Juli 2016 ab 11:00 Uhr** zu unserem Schwimmbadfest mit tollem Programm ins Elzacher Freibad recht herzlich ein, besuchen Sie uns in unserem schönen, gepflegten Freibad.

Unser Programm:

- Live-Musik mit Sigggi
- Kindersponsorenschwimmen mit Verlosung von 3 Europaparkkarten unter allen teilnehmenden Kindern 12:00 Uhr – 15:00 Uhr
- Tanzdarbietung von den Mädels des Turn- und Ballettverein Winden ca. 16:00 Uhr
- Kinderschminken mit Martina Haberstroh aus Simonswald ca. 13:00 Uhr -17:00 Uhr
- Aqua-Gymnastik mit Veronika ca. 14.30 Uhr

Für das leibliche Wohl ist Bestens gesorgt. Freuen Sie sich auch dieses Jahr wieder auf unser reichhaltiges Angebot an der Kuchentheke, bestückt mit vielen leckeren selbstgebackenen Kuchen.

Der gesamte Reinerlös fließt natürlich ins Elzacher Bad, das Schwimmbad ist kein Selbstverständnis und es bedarf weiterhin der Arbeit und der Unterstützung der IG-Bad. Bei Fragen sprechen Sie uns bitte an oder besuchen Sie uns unter [www.ig-bad.de](http://www.ig-bad.de) oder Facebook.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Ihnen.

Der Eintritt ist an diesem Tag frei.

Ihre **Vorstandschaft der IG-Bad**

Bei Dauerregen muss das Fest leider ausfallen.



## Geführte Wanderung in Freiamt

**Dienstag, 12. Juli 2016 - "Sommerberg und Höllenberg"**

Die geführte Nachmittagswanderung mit Wanderführer Karl-Hermann Stegmann beginnt für alle Wanderfreunde **um 14:00 Uhr**. Treffpunkt ist beim Wanderparkplatz im Ortsteil Brettental zu Beginn der Bildsteinstraße beim Feuerwehrgerätehaus. Für die Wanderung wird gutes Schuhwerk und witterungsentsprechende Kleidung empfohlen. Die Teilnahme an der geführten Wanderung ist kostenlos.

## Kunstaussstellung im Kurhaus Freiamt

**Hilde Maur aus Waldkirch stellt aus  
– noch bis zum 29. Juli 2016**

In dieser Ausstellung zeigt die Künstlerin Hilde Maur, die es seit rund zehn Jahren immer wieder vor die Staffelei zieht, rund 30 Werke unter dem Titel „Frisch aus der Natur – Blumen, Obst, Gemüse“. Die Ausstellung ist täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Weitere Informationen bei der Tourist-Information Freiamt, Telefon 07645/91030, Internet: [www.freiamt.de](http://www.freiamt.de)

### Zum Werdegang der Malerin

Hilde Maur ist der Überzeugung, dass eine künstlerische Entwicklung ohne autodidaktische Anstrengungen nicht möglich ist. Aber dabei beließ sie es natürlich nicht. Sie durchlief bei der Volkshochschule Freiburg zahlreiche Aus- und Fortbildungskurse unter der Federführung von Ulrich Gater. Wichtige Erfahrungen sammelte Maur zudem in der Europäischen Kunstakademie Trier sowie bei Marianne Maul und Beate von Witzleben, zwei in der Region am Oberrhein renommierten Malerinnen.

## SONSTIGES

### Vor dem Urlaub Blut spenden

Bitte unterstützen Sie die Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes und kommen Sie am

**Freitag, 29. Juli 2016  
von 14:30 - 19:30 Uhr**

nach Oberprechtal in die Turn- und Festhalle, Schulstraße. Die Blutspendeaktion findet zu einer Zeit statt, in der eine große Zahl von Mitbürgern sich schon im Urlaub befindet oder kurz vor dem Urlaubsantritt stehen. Um das Fehlen dieser Spender auszugleichen, benötigt das Deutsche Rote Kreuz die Hilfe von Männern und Frauen zwischen 18 und 71 Jahren, die zu Hause bleiben. Insbesondere die Mitbürger, die noch nie Blut gespendet haben, sind herzlich eingeladen. Kommen Sie und helfen Sie mit.  
**DRK - OV Oberprechtal**

### 16. Juli - Schauinslandbahn-Nachtfahrt

Bei der diesjährigen **Schauinslandbahn-Nachtfahrt am 16. Juli** kann man **von 9 bis 24 Uhr** in einer Schwarzwaldnacht den Sternen entgegenschweben. Um die Nachtfahrt auf den Gipfel zu einem besonderen Erlebnis zu machen, wird ein attraktives Rahmenprogramm angeboten.

**Das Restaurant „Die Bergstation“** bietet bei gutem Wetter an der Vesperhütte von 18 bis 24 Uhr eine Sektbar für Groß und Klein an. Ab 18.30 Uhr kann man im Restaurant ein spezielles Angebot an sommerlichen Köstlichkeiten genießen. Platzreservierung sind erbeten unter Tel. 07602/771. Viel Wissenswertes und jede Menge Geschichten über die erste Personenumlaufseilbahn der Welt erfährt man bei den **Technikführungen** um 11.00 Uhr, 15.00 Uhr und 21.00 Uhr an der Bergstation. Die Führungen dauern jeweils rund 45 Minuten. Preis: 5,00 € pro Person (Mindestalter: 12 Jahre). Anmeldung an der Kasse der Talstation, mindestens 30 Minuten vor der Führung

Im **Museums-Bergwerk Schauinsland** kann man stündlich von 19.00 bis 22.00 Uhr eine faszinierende Besichtigung der obersten Ebene des Bergwerks erleben. Die Besichtigung dauert etwa eine Stunde und beginnt und endet jeweils an der Bergstation der Schauinslandbahn. Alle Teilnehmer erhalten für die Führung eine elektrische Grubenlampe und einen Schutzhelm. Weitere Informationen hierzu gibt es unter Tel. 0761/26468

**VISTA**tour und **HISTORIX** tours laden zur traditionellen historischen **Nachtwanderung** mit spannenden Geschichten und schaurigen Legenden rund um den Schauinsland ein. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr an der Bergstation. Die Nachtwanderung dauert rund 1,5 – 2 Stunden. Preis: 10,00 €. Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 0761/701943.

Bei der **Sonnenuntergangstour mit Ursel Lorenz** geht man über den Schauinsland Höhenweg zum Stohren, vorbei an herrlichen Aussichtspunkten zu Feldberg, Belchen, Rheintal und Vogesen. Durch die vielen landschaftlichen Eindrücke ist der Sonnenuntergang auf dem Schauinsland immer ein einmaliges Erlebnis und die heimische Wanderführerin weiß vieles über die Gegend zu erzählen. Die Tour dauert etwa zwei Stunden. Jeder Teilnehmer bekommt ein Schnäpsle und eine Postkarte. Als Ausrüstung werden wetterfeste Kleidung, Fotoapparat, Stirnlampe oder Taschenlampe empfohlen. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr am Parkplatz unterhalb der Bergstation der Schauinslandbahn. Der Preis pro Person beträgt 18,00 €. Weiter Infos und Anmeldung unter Tel. 07602/512.

### Anfahrt umweltfreundlich mit dem ÖPNV:

Die Talstation der Schauinslandbahn erreichen man ab Freiburg ganz bequem und umweltfreundlich mit der Stadtbahnlinie 2 bis Endhaltestelle Günterstal und anschließend weiter mit dem Bus der Linie 21 bis zur Talstation. Ab 18.00 Uhr setzt die Freiburger Verkehrs AG halbstündlich zusätzliche Fahrzeuge auf der Linie 21 zwischen Dorfstraße und Talstation ein.

Die letzte Rückfahrt ab Talstation erfolgt um 0.30 Uhr.

**Tinte gibt's  
im Kaufhaus.  
Blut nicht.**

**SPENDE  
BLUT  
BEIM ROTEN KREUZ**

Deutsches Rotes Kreuz

Termine und Infos 0800 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

## UNTERRICHT



### Nachhilfe - Ferienkurse

Mathe (auch Oberstufe), Englisch, Deutsch

Rückenwind

05. - 09.09.2016

07681 - 49 14 24 Lange Str. 28, 79183 Waldkirch

## UNSERE AKTIONEN

im Kreis Emmendingen

### Anzeigensonderveröffentlichungen

- Auto und Zweirad in allen Orten
- Sommerfeeling in allen Orten

Ich berate Sie gerne!

### HEIKE WINKELMANN

Telefon 0741/5340-37 | Telefax 07033/3204928  
heike.winkelmann@nussbaummedien.de

IN  
KALENDER-  
WOCHE  
**29**



**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Fax 07033 3204928 | [www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)



## TEICHE & BIOTOPE.

### Manfred Berger Garten- & Landschaftsbau Waldkirch

A.-Jeanmaire-Str. 22 • 79183 Waldkirch • tel 07681/7284 • [www.Galabau-Berger.de](http://www.Galabau-Berger.de)

## Wassersparen - aber mit Augenmaß

txn-p Sauberes Trinkwasser ist in weiten Teilen der Welt keine Selbstverständlichkeit. Daher ist es richtig, das kostbare Nass nicht zu verschwenden.

Allerdings ist es in unseren Breiten durchaus sinnvoll, zumindest von Zeit zu Zeit dafür zu sorgen, dass die Leitungen im Eigenheim gründlich durchgespült werden. Denn das Trink- und Abwassersystem in jedem Haus ist entsprechend eines zu erwartenden Durchschnitts- und Spitzenverbrauchs geplant. Wenn dann permanent weniger Wasser durch die Rohre läuft, leiden vor allem die Abflüsse, die nicht mehr freigespült werden und schneller verstopfen.

Aber auch in den Trinkwasserleitungen sollte spätestens alle sieben Tage ein vollständiger Wasseraustausch stattfinden. Das bedeutet: nach dem Urlaub in jedem Fall erstmal alle Leitungen gründlich durchspülen. So lässt sich vermeiden, dass die Wasserqualität an der Zapfstelle leidet. Von großer Bedeutung ist in diesem Zusammenhang auch der HauseingangsfILTER. Hier läuft das Wasser aus dem öffentlichen Netz durch, bevor es in den Hausleitungen verteilt und an den Zapfstellen zur Verfügung gestellt wird.

Der HauseingangsfILTER hält eventuell vorhandene Schwebstoffe zurück. Das ist wichtig, da bereits einzelne Sandkörner unter bestimmten Bedingungen zur Korrosion der Wasserleitungen führen können. Der Filter sollte daher regelmäßig gewechselt werden. Idealerweise geschieht dies im Rahmen des sogenannten Trinkwasser-Checks, den die Sanitär-, Heizungs- und Klimafachbetriebe vor Ort anbieten. Weitere Informationen finden sich unter [www.wasserwaermeluft.de](http://www.wasserwaermeluft.de).

☆☆☆☆☆  
Suncani Orah

## Traumurlaub in Kroatien

5-Sterne-Ferienhaus in Rogoznica-Stupin



- ca. 130 qm Wohnfläche
- 2 Doppelzimmer,
- 1 Kinderzimmer mit 2 Betten
- 2 Bäder mit Dusche/WC
- Terrasse mit Grill
- Haustiere sind willkommen
- sehr gut ausgestattete Küche
- Waschmaschine/Wäschetrockner
- programmierbare Klimaanlage
- ca. 200 m zum feinen Kiesstrand mit direktem Zugang zum Meer



Mieten Sie auch unser  
Boot mit Skipper



Buchen Sie jetzt Ihren Traumurlaub in Kroatien:

E-Mail [info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de](mailto:info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de)

Mobil +49 (0)163 63 52 505

Weitere Informationen: [www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de](http://www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de)



# Meine Tiergeschichte



## *Liebe Leserinnen und Leser,*

wussten Sie schon, dass in Deutschland in 12 Millionen Haushalten rund 23 Millionen Haustiere leben? An vorderster Stelle der Beliebtheitsskala stehen Katzen und Hunde.

## *Jetzt mitmachen*

Sie haben vielleicht schon lange eine Tiergeschichte, die Sie gerne mit unseren anderen Leserinnen und Lesern teilen möchten? Nur Mut! Auf dieser Seite können Sie Ihren Beitrag übermitteln:

[www.nussbaummedien.de/tiergeschichte](http://www.nussbaummedien.de/tiergeschichte)

Um mitzumachen müssen Sie kein eigenes Haustier haben – gefragt sind interessante

Erlebnisse mit Tieren und / oder tolle Bilder. Senden Sie uns Ihren Beitrag einfach über diese Seite. Speichern Sie Ihren Text (etwa 1/4 Seite bzw. ca. 1.000 Zeichen) in einer Datei (z. B. Word) ab und laden sie ihn hoch.

Die besten Beiträge veröffentlichen wir in Amts- und privaten Mitteilungsblättern, im Internet und in weiteren Medien.

Gerne können Sie auch ein Bild mitsenden. Bitte beachten Sie aber, dass eventuell auf dem Bild gezeigte Personen mit der Veröffentlichung einverstanden sein müssen.

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihre Tiergeschichte.



**Weltweit bargeldlos  
und online bezahlen.**

Alexandra Rieth,  
Beraterin

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wählen Sie die Kreditkarte mit überzeugenden Leistungen,  
die zu Ihnen passt. Wir informieren Sie gern!

[www.voba-breisgau-nord.de/kreditkarte](http://www.voba-breisgau-nord.de/kreditkarte)



**Top-Konditionen  
für Ihre Baufinanzierung.**

von links: Paul-Jürgen Kanstinger,  
Firmenkundenbetreuer und  
Friedrich König, Wohnbauspezialist

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sie haben Interesse an einem Bauplatz im **Riedweg II in Winden?**  
Von der Erstfinanzierung über die Anschlussfinanzierung bis zur  
Modernisierung begleiten wir Sie in Ihre eigenen Wände.

Telefon 07641/588-0  
[www.voba-breisgau-nord.de](http://www.voba-breisgau-nord.de)



## Altholz – Kistenholz – Palettenholz Kostenlos zum Mitnehmen

Bitte wenden Sie sich bei Interesse telefonisch an die  
Firma Wasserkraft Volk AG, Am Stollen 13, 79261 Gutach  
Tel. 07685-9106-0  
oder kommen Sie einfach werktags zwischen 08:00 und  
16:00 Uhr mit eigenem Anhänger / Pick-Up / etc. bei uns  
vorbei.  
**Ihr WKV-Team**

## IHR DIREKTER DRAHT

**NUSSBAUM MEDIEN**  
Rottweil GmbH & Co. KG

Dorschstraße 70 | 78628 Rottweil | Telefon 0741 5340-0  
Telefax 0741 6585 | [anzeigen.78628@nussbaummedien.de](mailto:anzeigen.78628@nussbaummedien.de)  
[www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)

**Öffnungszeiten** MO - MI 8.00 - 18.00 Uhr,  
DO 8.00 - 17.30 Uhr, FR 8.00 - 15.00 Uhr

## Wanderurlaub in Berchtesgaden

**Besuchen Sie den  
Königssee und Watzmann.**

Schöne komfortable Gästezimmer.  
Gerne auch für Kurztrippis, Gruppen,  
Vereine und Motorradfahrer.

Günstige Spar-, E-Bike-Pauschalen, Wanderarrangement.

Tradition, ein Hauch von Eleganz kombiniert mit alpenländischem Stil und  
Gemütlichkeit – dies ist die ideale Mischung für Ihren ganz besonderen  
Traumurlaub mit Komfort und in familiärer Atmosphäre.

**Wir freuen uns auf Sie, Ihre Patricia Wernsdorfer**  
Oberkälbersteinstr. 31 • 83471 Berchtesgaden • Telefon 08652 663 95  
[pension-lugeck@t-online.de](mailto:pension-lugeck@t-online.de) • [www.lugeck-berchtesgaden.de](http://www.lugeck-berchtesgaden.de)



## Großes Jubiläumswochenende 15.-17. Juli 2016 Festzelt Obersimonswald

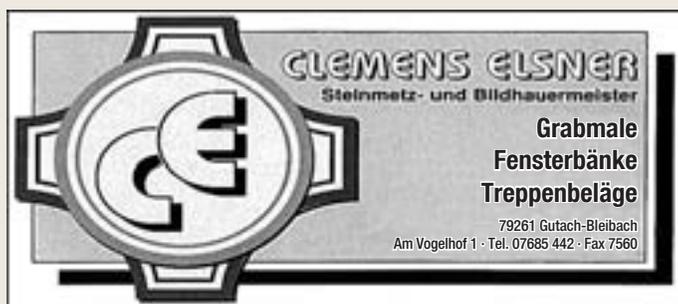
### 150 Jahre Musikverein Obersimonswald – Buntes Jubiläumsprogramm und Kreistrachtenfest im Juli

Auf sein 150-jähriges Bestehen darf der Musikverein Obersimonswald e.V. zurückblicken. Mit gleich mehreren Veranstaltungen würdigt der Verein sein Jubiläum, darunter auch mit dem Kreistrachtenfest im Juli.

Gerade einmal 12 Bauern waren es, die 1866 in Obersimonswald eine Musikkapelle gründeten. Anderthalb Jahrhunderte später sind es schon fünfmal so viele Mitglieder, die dieses großartige Jubiläum mit unterschiedlichsten Veranstaltungen feiern. Den Start ins Jubiläumsjahr begingen die Obersimonswälder am 17. Januar mit einem andächtigen Dank- und Jubiläumsgottesdienst zu Ehren der in den beiden Weltkriegen gefallenen Kameraden. Es folgte am 23. April das feierliche Festbankett, zu dem zahlreiche Gäste aus Politik, Kultur und dem örtlichen wie umliegenden Vereinsleben erschienen sind.

An jenem Abend wurde nicht nur im Rahmen eines umfassenden Rückblicks die 180-seitige Vereinschronik veröffentlicht, sondern wurden auch zahlreiche Trachten und Uniformen vorgestellt, mit denen der Verein seit Jahrzehnten seine Heimat, das Simonswäldertal, repräsentiert. Jahreshöhepunkt ist das große Jubiläumswochenende, zu dem der Verein vom 15. bis 17. Juli 2016 zum Festgelände nach Obersimonswald einlädt. Einem zünftigen wie rockigen Freitagabend mit einer Gaudi-Olympiade und einem Konzert der heimischen Rockband EXIT28 folgt ein unterhaltsamer Samstag mit einem blasmusikalischen Programm für Jung und Alt. Mit gleich mehreren Besetzungen, darunter das bekannte Jugendblasorchester Simonswald e.V., zeigt der Jubiläumsverein, wie gut es um seine Jugend bestellt ist. Stargast ab 20:30 Uhr ist der aus Funk und Fernsehen bekannte Marc Pircher, der die Stimmung im vereinseigenen Festzelt ordentlich einheizen wird. Der Sonntag steht ganz im Zeichen des Kreistrachtenfestes, zu dem der Verein auch einen großen und bunten Jubiläumsumzug veranstaltet, der um 14 Uhr vom Grün talaufwärts zum Festgelände führt. Im Anschluss finden selbstverständlich einige Unterhaltungskonzerte im Festzelt statt, bevor am Abend die Festtombola ausgelost wird. Den Abschluss des abwechslungsreichen Jubiläumsjahres bildet das Kirchenkonzert am 26. November, das gemeinsam mit dem Kirchenchor St. Josef in der Kirche St. Sebastian in Simonswald stattfindet.

Fotos: Stephan Wehrle, Musikverein Obersimonswald e.V.



[www.kb-gutjahr.de](http://www.kb-gutjahr.de)

christian  
GUTJAHR  
konstruktionsbüro

Ihr Partner für Kunststoff- und Zink-Druckgusswerkzeuge

Lehmfeldweg 1 79261 Gutach-Bleibach +49 (0) 76 85 / 91 36 73



Herzlichen Glückwunsch zum 150-jährigen Jubiläum



**Schindler**  
Haustechnik

- Heizung
- Sanitär
- Badplanung
- Solaranlagen
- Metallbau
- Blechnerei

Talstraße 19 ☎ Tel. 07683 / 90 91 09  
79263 Simonswald ☎ Fax 07683 / 90 91 08  
www.haustechnik-schindler.de ☎ info@haustechnik-schindler.de

Verkauf Wartung Reparatur Notdienst



Der richtige Rahmen für Ihr Grundstück.

www.zaunteam.de

Größte Auswahl, persönliche Beratung und fachgerechte Montage erhalten Sie bei Zaunteam, Ihrem Spezialist für Zäune und Tore.

Zaunteam Breisgau  
Kreuzmoosweg 2, 79261 Gutach  
Tel. +49 7682 92 44 852, breisgau@zaunteam.de

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.

Die Bewirtung erfolgt durch den  
Förderverein vom Musikverein Obersimonswald e.V.

Sonntag, 17. Juli

**Kreistrachtenfest**

- 11:00 | Fröhschoppenkonzert
- 12:30 | Empfang der Umzugsteilnehmer im Dorfmuseum
- 14:00 | Großer Festumzug durch Obersimonswald  
anschl. Unterhaltungskonzerte div. Musikvereine
- 18:30 | Verlosung der Jubiläums-Tombola,  
anschl. Festausklang



Wir gratulieren dem  
Musikverein Obersimonswald  
zum  
150-jährigen Jubiläum  
und wünschen einen guten  
Appetit bei heimischen Köst-  
lichkeiten aus unserer Metzgerei

*Wir wünschen viel Spaß und gute Unterhaltung*



Autohaus

**JAUCH** GmbH

Way of Life!

Elzach Freiburger Str. 68 · Telefon 0 76 82 / 74 82

Malterdingen Riegeler Str. 2 · Telefon 0 76 44 / 15 20

www.suzuki-jauch.de





Seit über 100 Jahren sorgen wir für Mobilität

**Autohaus** Ihre Werkstatt für Volkswagen und Audi  
**SILLMANN**

- › Über 40 Jahre VW- und Audi- Erfahrung
- › Reparaturen für VW • Audi • Skoda • Seat
- › Verkauf von Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen



Keppenbach 17 • 79348 Freiamt  
 Telefon 07645 / 283 • Fax 1283

*persönlich & kompetent*

info@autohaus-sillmann.de ••• www.autohaus-sillmann.de

Großes Jubiläumswochenende  
**15.-17. Juli 2016**  
 Festzelt Obersimonswald

Die Bewirtung erfolgt durch den  
 Förderverein vom Musikverein Obersimonswald e.V.

**Bäckerei  
 Konditorei  
 Café**

**Stefan Stratz  
 Zimmerei**

79263 Simonswald  
 Tel.: 07683 / 1017 – Mobil: 0177 5383871  
 zimmerei-stratz@gmx.de

**WIR GRATULIEREN**

**150 JAHRE**  
 MUSIKVEREIN  
 OBERSIMONSWALD

Wir gratulieren dem  
 Musikverein Obersimons-  
 wald zu seinem  
 150-jährigen Jubiläum.



**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
 Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
 Telefax 07033 3204928 | www.nussbaummedien.de

Samstag, 16. Juli

- 14:00 | Kinder- und Seniorennachmittag mit Bläserklasse und Vorstufenorchester
- anschl. | Unterhaltungskonzert des Jugendblasorchesters Simonswald e.V.
- ab 20:30 | Großer Unterhaltungsabend mit Duo

**MARC  
 PIRCHER**



Der ErVOLKsmusiker

Eintritt (nur am Samstagabend):  
 10,- EUR Vorverkauf | 12,- EUR Abendkasse | Einlass ab 19:30 Uhr.  
 WK-Stellen: Volksbank Simonswald, Haushaltswaren Fehrenbach Bleibach,  
 i-Punkt Simonswald sowie bei allen aktiven Mitgliedern des Jubiläumsvereins







*Lust auf Grillen*

**Ambri black Gasgrill**  
48 cm  
**429,-**



*300 m<sup>2</sup> Gartenmöbelausstellung*

**Lafuma Relax Liege Batyline**  
**189,-**



*besuchen Sie unsere Gartenmöbelausstellung*

**Lafuma Relax Liege Air Comfort**  
**255,-**

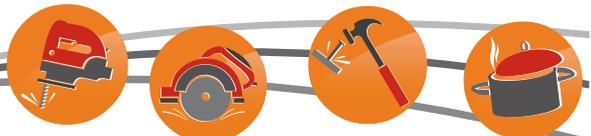


**549,-**

**Canberra 4 G Gasgrill**



# Haberstroh



**Fachmarkt für Werkstatt Haus und Garten 79215 Elzach Hauptstr. 11**  
**Tel. 07682 233 Fax 07682 6118 info @ werkmarkt-haberstroh.de**

*Lieblingsfarben bringen gute Laune.*



**Thomas Fischer**  
Malermaler Restaurator

Malerfachbetrieb

Simonswälder Str. 75 · 79261 Gutach-Bleibach  
 Tel.: 0 76 85 / 91 35 84 · Fax: 0 76 85 / 91 35 85  
 Mobil: 0171-870 36 89 · E-Mail: t.fischer-bleibach@t-online.de

**Sonntag, 17. Juli**

**150**  
Musikverein  
Obersimonswald e.V.  
**Jahre**

**Kreistrachtenfest**

- 11:00 | Frühschoppenkonzert
- 12:30 | Empfang der Umzugsteilnehmer im Dorfmuseum
- 14:00 | **Großer Festumzug durch Obersimonswald**  
anschl. Unterhaltungskonzerte div. Musikvereine
- 18:30 | Verlosung der Jubiläums-Tombola, anschl. Festausklang

*Das ist doch Ihr Bier!*



Seit 1868

## Hirschen-Bräu

... aus Waldkirch

VERTRIEB ALKOHOLFREIER GETRÄNKE

VERKAUF AB BRAUEREI

EIGENER HEIMDIENST

ALLES FÜR FESTE UND FEIERN

**Hirschenbrauerei**  
Goethestr. 21 · 79183 Waldkirch  
Telefon: 0 76 81/ 40 81- 0  
Telefax: 0 76 81/ 40 81- 20  
[www.hirschenbrauerei.de](http://www.hirschenbrauerei.de)

Weitere Informationen zum Kartenvorverkauf und dem Festumzug finden Sie auf der Homepage des Vereins unter [www.musikverein-obersimonswald.de](http://www.musikverein-obersimonswald.de) oder auf Facebook unter [facebook.com/MusikvereinObersimonswald](https://facebook.com/MusikvereinObersimonswald)



KW 28. Gültig vom 14.07. bis 16.07.2016

# REWE

DIETER SCHNEIDER

8x im Breisgau zu Hause!

Lottoannahme  
im Markt  
**LOTTO**

**REWE**

79261 Gutach-Bleibach  
Simonswälder Straße

Diese Angebote erhalten  
Sie auch in unserem  
REWE Schneider Markt  
in Waldkirch,  
Mauermattenstraße 26



**Linder's Metzgerei Glottertal**  
**Zarte Schweinerückensteaks**  
natur oder gewürzt, aus eigener Schweineaufzucht  
**1 kg**

**Aktionspreis**  
**7.99**



**Linder's Metzgerei Glottertal**  
**Saftige Grillspieße**  
natur oder mariniert, aus eigener Produktion  
**100 g**

**Aktionspreis**  
**0.99**



**Linder's Metzgerei Glottertal**  
**Frischwurst-Aufschnitt**  
aus eigener Produktion  
**100 g**

**Aktionspreis**  
**0.89**



**Linder's Metzgerei Glottertal**  
**Original Glottertäler Bauernschinken**  
aus eigener Produktion  
**100 g**

**Aktionspreis**  
**1.39**



**Metzgerei Schlenker**  
**Roher milder Schinken**  
aus eigener Produktion  
**100 g**

**Aktionspreis**  
**1.39**



**Metzgerei Schlenker**  
**Käsebiereurst**  
aus eigener Produktion  
**100 g**

**Aktionspreis**  
**1.39**



**Kerrygold Extra**  
versch. Sorten,  
(100 g = 0.44)  
**250-g-Packung**

**37% gespart**  
**1.11**



**Jacobs Meisterröstung**  
gemahlener Bohnenkaffee,  
(1 kg = 6.58)  
**500-g-Packung**

**31% gespart**  
**3.29**



**Paulaner Weißbier**  
versch. Sorten,  
(1 l = 1.40)  
**20 x 0,5-l-Fl.-Kasten**  
zzgl. 3.10 Pfand

**14% gespart**  
**13.99**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von 7 bis 22 Uhr

REWE DEIN MARKT